

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

HIGHTEC COOL MMU 2

UFI: WX82-HVDW-H10M-AQ99

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Вещества для обработки металла

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-oil.com	
Интернет:	www.rowe-oil.com	
Ответственный Департамент:	sdb@rowe-oil.com	

1.4. Аварийный номер телефона: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:

**Указание на опасность**

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P103	Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.
P264	После работы тщательно вымыть Руки.
P273	Избегать попадания в окружающую среду.
P280	Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 2 из 10

P337+P313

Если раздражение глаз не проходит: Обратиться к врачу.

P501

Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасные компоненты**

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-53-6	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные, лёгкие, нефтесодержащие			30 - < 60 %
	265-156-6	649-466-00-2	01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
68608-26-4	Нефть, сульфированная, натриевые соли			5 - < 15 %
	271-781-5		01-2119527859-22	
	Eye Irrit. 2; H319			
122-99-6	2-феноксиэтанол			5 - < 15 %
	204-589-7	603-098-00-9	01-2119488943-21	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319			
	Фенол, изобутиленат, фосфат (трифенилфосфат> 0,25 <25%)			1 - < 2,5 %
	700-990-0		01-2119519251-50	
	Aquatic Chronic 2; H411			
55406-53-6	Йодопропинилбутилкарбамат			0,1 - < 0,3 %
	259-627-5		01-2120762115-60	
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			

Текст Н-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь

Сменить контактированную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. Необходима врачебная помощь.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к глазному врачу.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. Необходима врачебная помощь.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 3 из 10

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение. При рвоте соблюдать осторожность: риск аспирации!

Опасно при вдыхании: Немедленно вызвать врача.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм. Костюм полной защиты.

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты. Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

При работе носить соответствующую защитную одежду.

При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать влагопитающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собраным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. Перед перерывами и по окончанию работы вымыть руки.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 4 из 10

Недопустимые условия: аэрозольное- или туманное образование.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Во время работы запрещается курить.

Класс пожара: B (DIN-/EN-нормы: EN2)

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм, Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

температура хранения: +5 / +30°C

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК	
122-99-6	2-Феноксиэтанол		2	(максимальная)	

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Сведения не доступны

Защитные и гигиенические меры

Немедлено снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Соответствующая защита для глаз: защитные очки. Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. При дисперсном распределении/разбрзгивании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляцией пользоваться средствами защиты органов дыхания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 5 из 10

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкый
 Цвет: коричневый
 Запах: typisch

Стандарт на метод испытания

pH (при 20 °C): 10%ig ca. 9 DIN 51369

Изменения состояния

Точка плавления: не определено
 Начальная точка кипения и интервал кипения: не определено

Точка вспышки: >100 °C DIN ISO 2592

Горючесть

твердого тела: неприменимо
 газа: неприменимо

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

Нижний предел экспозиции: не определено
 Верхний предел экспозиции: не определено

Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо
 газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: не определено

Плотность (при 20 °C): 0,94 g/cm³ DIN 51757

Растворимость в воде: практически нерастворимый

Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, кинематическая: ~31 mm²/s DIN 51562
 (при 40 °C)

Плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Травители и кислоты сильные щелочи

10.2. Химическая устойчивость

при комнатной температуре

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 6 из 10

10.3. Возможность опасных реакций

Возможно с сильными оксидантами.

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Травители и кислоты сильные щелочи

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Травители и кислоты сильные щелочи

10.6. Опасные продукты разложения

не/не

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

данные отсутствуют

Раздражающее действие на органы дыхания: Не вдыхать газ/пар.

CAS-Номер	название	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
68608-26-4	Нефть, сульфированная, натриевые соли					
	оральный	LD50 mg/kg	>5000	Крыса		
	кожный	LD50 mg/kg	>5000	Кролик		
	ингаляционный (4 h) аэрозоль	LC50	1,9 mg/l	Крыса		
122-99-6	2-феноксиэтанол					
	оральный	LD50 mg/kg	1850	Крыса		
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Кролик		
55406-53-6	Йодопропинилбутилкарбамат					
	оральный	ATE mg/kg	500			
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Кролик		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	6,89 mg/l	Крыса		
	ингаляционный аэрозоль	ATE	0,5 mg/l			

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: не/не

Частый или длительный контакт с глазами может привести к раздражению глаз.

Сенсибилизирующее действие

Из-за очень малой доли сенсибилизирующих материалов следует исходить из того, что готовый продукт не является сенсибилизирующим для кожи.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Продукт не классифицирован.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 7 из 10

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

данные отсутствуют

CAS-Номер	название						
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод	
68608-26-4	Нефть, сульфированная, натриевые соли						
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>10000	96 h	Cyprinus carpio (Карп)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	>1000	48 h	Daphnia magna (Большая водяная блоха)		
122-99-6	2-феноксиэтанол						
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	220 - 460	96 h	Leuciscus idus		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	> 500	72 h	Scenedesmus sp.		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	> 500	48 h	Daphnia magna		
55406-53-6	Йодопропинилбутилкарбамат						
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	0,067	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	0,022	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	0,16	48 h	Daphnia magna		
	Острая бактериальная токсичность		(5000 mg/l)				

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

CAS-Номер	название				
	Метод	Значение	d	Источник	
	Оценка				
55406-53-6	Йодопропинилбутилкарбамат				
	OECD 301F	84%	28		

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
122-99-6	2-феноксиэтанол	1,16

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 8 из 10

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 9 из 10

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую средуОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:
нет**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**Указания об ограничении деятельности:
Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодёжи (94/33/EC).Класс загрязнения воды (D):
2 - опасен для водыАбсорбция кожи / Сенсибилизация:
Легко проникает через верхние слои кожи и вызывает отравление.**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,8,9,11,15,16.

Сокращения и акронимыADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMU 2

Дата ревизии: 12.07.2019

страница 10 из 10

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>**Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС**

Классификация	Процедура классификации
Eye Irrit. 2; H319	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст Н-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H331	Токсично при вдыхании.
H372	Поражает органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

При помощи данных, соответствующих сегодняшнему уровню наших знаний и опыту, мы хотим описать наш продукт с точки зрения возможных требований безопасности, но не связываем с этим никаких гарантий свойств. Безошибочность и полноценность не гарантируются.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)